

Privacy statement - English version

(the German version can be found below – die deutsche Version finden Sie unten)

Data processing when using PMS systems (widgets)

Widgets of the company zadego GmbH (easybooking) may be implemented on these pages.

zadego GmbH
Anton-Melzer Straße 10
6020 Innsbruck
Austria

The provider is a PMS system, which represents the provider of the hotel software of the responsible person. Depending on the tourism business, the widgets can be the following:

- Enquiry form
- Booking engine
- Small Search (enquiry, booking)
- Category View
- Room view
- Packages Widget
- Price overview
- Price comparison
- Availability calendar
- Online Check-In

a. General information

In order to process your enquiry or booking, it is necessary that the data provided by you to the responsible person is processed.

The above-mentioned person in charge and zadego GmbH (both jointly also referred to as "provider") have a contractually regulated business relationship. The person responsible obtains his hotel administration or booking software from zadego GmbH.

The personal data provided by you will be transferred to the administration system and to companies in business relations with the administration system. This transfer takes place in particular to the aforementioned landlords, possibly also to tourism associations, registration providers, payment providers and other companies that are linked to the administration system and/or landlord and must be consulted for the fulfilment of post-contractual obligations.

The use of personal data by the providers is governed by the applicable statutory provisions and the consent given by you to the use of your data.

b. Collection of data

Within the framework of an enquiry or booking with the tourism company, you provide relevant data for the execution of the same. As a rule, this involves the following:

- First name and surname
- E-mail address
- Address
- Telephone
- Payment data (bank details, credit card details)
- birth data (for the identification of children)

This data is only collected to the extent permitted by law and only with your consent and active participation. As far as the consent is declared electronically within the scope of the services, the legal obligations to provide information are taken into account and this consent is recorded by suitable technical systems.

c. Purpose of this data processing

The person responsible will process your personal data in this context for the following purposes:

- Offering
- Online Check-In
- Fulfilment of reporting obligations
- Payment processing
- Accounting

If you enter personal data (contact data, e-mail, data of the desired stay in our house) in one of these widgets, this is always done on a voluntary basis and only for the purpose of being able to make an appropriate offer for your desired stay.

If there is no contractual relationship between the parties (i.e. there is no stay in the business of the responsible person), the data of the person concerned will be deleted automatically from the systems immediately. In individual cases, legal storage and deletion periods must be observed.

Datenschutzerklärung – deutsche Version

Datenverarbeitung bei Nutzung von PMS-Systemen (Widgets)

Auf diesen Seiten sind möglicherweise Widgets der Firma zadego GmbH (easybooking) implementiert.

zadego GmbH
Anton-Melzer Straße 10
6020 Innsbruck
Österreich

Es handelt sich beim Anbieter um ein PMS System, welches den Anbieter der Hotelsoftware des Verantwortlichen darstellt. Bei den Widgets kann es sich - je nach Tourismusbetrieb - um die Folgenden handeln:

- Anfrageformular
- Buchungsmaske
- Small Search (Anfrage, Buchung)
- Kategorie Ansicht
- Zimmer Ansicht
- Pauschalen Widget
- Preisübersicht
- Preisvergleich
- Verfügbarkeitskalender
- Online Check-In

a. Allgemeines

Um Ihre Anfrage bzw. Buchung bearbeiten zu können, ist es erforderlich, dass die von Ihnen dem Verantwortlichen bekanntgegebenen Daten verarbeitet werden.

Der oben genannte Verantwortliche und die zadego GmbH, (beide gemeinsam auch „Anbieter“ genannt) stehen in einer vertraglich geregelten Geschäftsbeziehung. Der Verantwortliche bezieht von der zadego GmbH seine Hotelverwaltungs- bzw. Buchungssoftware.

Es findet eine Übertragung der von Ihnen bekanntgegebenen personenbezogenen Daten an das Verwaltungssystem und an mit dem Verwaltungssystem in Geschäftsbeziehungen stehende Unternehmen statt. Diese Übertragung erfolgt insbesondere an o.g. Vermieter, ggfs. auch an Tourismusverbände, Meldewesen Provider, Zahlungsanbietern und andere Unternehmen, die an Verwaltungssystem und/oder Vermieter angebunden sind und zur Erfüllung nachvertraglicher Pflichten herangezogen werden müssen.

Die Verwendung von personenbezogenen Daten durch die Anbieter richtet sich nach den geltenden gesetzlichen Bestimmungen sowie der durch Sie erteilten Zustimmung zur Verwendung Ihrer Daten.

b. Erhebung von Daten

Im Rahmen einer Anfrage bzw. Buchung beim Tourismusbetrieb geben Sie zur Durchführung derselben hierfür relevante Daten bekannt. Hierbei handelt es sich in aller Regel um die Folgenden:

- Vor- und Nachname
- E-Mail-Adresse

zadego GmbH • Anton-Melzer Straße 10 • 6020 Innsbruck

☎ +43 5 0908 • ✉ office@easybooking.eu • www.easybooking.eu

- Adresse
- Telefon
- Zahlungsdaten (Bankverbindung, Kreditkartendaten)
- Geburtsdaten (zur Identifizierung von Kindern)

Diese Daten werden nur, soweit dies gesetzlich erlaubt ist, und nur mit Ihrer Zustimmung und durch Ihre aktive Mitwirkung erhoben. Soweit die Zustimmung im Rahmen der Leistungen elektronisch erklärt wird, wird den gesetzlichen Hinweispflichten Rechnung getragen und diese Zustimmung durch geeignete technische Systeme protokolliert.

c. Zweck dieser Datenverarbeitung

Der Verantwortliche wird Ihre personenbezogenen Daten in diesem Zusammenhang zu folgenden Zwecken verarbeiten:

- Angebotslegung
- Online Check-In
- Erfüllung Meldepflichten
- Zahlungsabwicklung
- Rechnungslegung

Erfolgt in einem dieser Widgets eine Eingabe von personenbezogenen Daten (Kontaktdaten, E-Mail, Daten des Wunschaufenthaltes in unserem Haus), erfolgt dies stets auf freiwilliger Basis und nur zu dem Zwecke, Ihrem Aufenthaltswunsch ein entsprechendes Angebot unterbreiten zu können.

Kommt kein Vertragsverhältnis zwischen den Parteien zustande (es kommt also zu keinem Aufenthalt im Betrieb des Verantwortlichen), werden die Daten der betroffenen Person umgehend automatisiert aus den Systemen gelöscht. Im Einzelfall sind gesetzliche Aufbewahrungs- und Löschfristen zu beachten.